

**VERORDENING (EEG) Nr. 1266/93 VAN DE COMMISSIE**

van 26 mei 1993

tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan  
bevroren rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 125/93 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 12, lid 8,

Overwegende dat krachtens artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 805/68 op de in artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening bedoelde producten een heffing van toepassing is; dat het bedrag van de toe te passen heffing bij artikel 12 is vastgesteld op een percentage van de basisheffing;

Overwegende dat voor runderen de basisheffing wordt bepaald op basis van het verschil tussen enerzijds de oriëntatieprijs en anderzijds de aanbiedingsprijs franco grens van de Gemeenschap, verhoogd met de invloed van het douanerecht; dat de aanbiedingsprijs franco grens van de Gemeenschap wordt vastgesteld aan de hand van de kwalitatief en kwantitatief meest representatieve aankoopmogelijkheden die voor runderen, alsook voor vers of gekoeld vlees, bedoeld in de bijlage van genoemde verordening, afdeling a), GN-codes 0201 10 00, 0201 10 90 en 0201 20 20 tot en met 0201 20 50, tijdens een bepaalde periode zijn waargenomen, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie inzake vraag en aanbod, de wereldmarktprijzen voor bevroren vlees van een categorie die kan concurreren met vers of gekoeld vlees, en de opgedane ervaring;

Overwegende dat, wanneer wordt geconstateerd dat de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap hoger is dan de oriëntatieprijs, de toe te passen heffing ten opzichte van de basisheffing gelijk is aan:

- a) 75 % indien de marktprijs ten hoogste 102 % van de oriëntatieprijs bedraagt;
- b) 50 % indien de marktprijs hoger is dan 102 %, doch niet hoger dan 104 % van de oriëntatieprijs;
- c) 25 % indien de marktprijs hoger is dan 104 %, doch niet hoger dan 106 % van de oriëntatieprijs;
- d) 0 % indien de marktprijs hoger is dan 106 % van de oriëntatieprijs;

dat, wanneer wordt geconstateerd dat de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de

Gemeenschap lager is dan of gelijk is aan de oriëntatieprijs, de toe te passen heffing ten opzichte van de basisheffing gelijk is aan:

- a) 100 % indien de marktprijs ten minste 98 % van de oriëntatieprijs bedraagt;
- b) 105 % indien de marktprijs lager is dan 98 %, doch niet lager dan 96 % van de oriëntatieprijs;
- c) 110 % indien de marktprijs lager is dan 96 %, doch niet lager dan 90 % van de oriëntatieprijs;
- d) 114 % indien de marktprijs lager is dan 90 % van de oriëntatieprijs;

Overwegende dat krachtens artikel 10, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 805/68 de basisheffing voor vlees, bedoeld in de bijlage van die verordening, afdelingen a), c) en d), gelijk is aan de voor runderen bepaalde basisheffing, vermenigvuldigd met een voor elk van de betrokken producten vastgestelde forfaitaire coëfficiënt; dat deze coëfficiënten zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 586/77 van de Commissie van 18 maart 1977 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de heffingen in de sector rundvlees en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3661/92 <sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de voor het verkoopseizoen 1992/1993 geldende oriëntatieprijzen voor volwassen runderen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1377/92 van de Raad <sup>(5)</sup>; dat het verkoopseizoen 1992/1993 in de sector rundvlees bij Verordening (EEG) nr. 660/93 van de Raad <sup>(6)</sup> tot en met 30 juni 1993 werd verlengd;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 586/77 is bepaald dat de basisheffing wordt berekend volgens de in artikel 3 van die verordening omschreven methode en aan de hand van de representatieve aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap, vastgesteld voor de producten van iedere in artikel 2 genoemde categorie en aanbiedingsvorm, en met name voortvloeiend uit de prijzen, vermeld in de douanebescheiden die de uit derde landen ingevoerde producten vergezellen, of van de andere inlichtingen betreffende de door derde landen bij uitvoer toegepaste prijzen;

Overwegende evenwel dat de aanbiedingsprijzen die niet met de werkelijke aankoopmogelijkheden overeenstemmen of die op niet representatieve hoeveelheden betrekking hebben, buiten beschouwing moeten worden

<sup>(1)</sup> PB nr. L 75 van 23. 3. 1977, blz. 10.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 370 van 19. 12. 1992, blz. 16.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 147 van 29. 5. 1992, blz. 6.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 71 van 24. 3. 1993, blz. 1.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 18 van 27. 1. 1993, blz. 1.

gelaten ; dat tevens de aanbiedingsprijzen moeten worden uitgesloten die op grond van het prijsverloop in het algemeen of van de beschikbare inlichtingen niet representatief voor de werkelijke prijstendens in het land van herkomst worden geacht ;

Overwegende dat bij de berekening de laatst beschikbare prijs in aanmerking moet worden genomen wanneer voor een of meer categorieën van runderen of aanbiedingsvormen van vlees geen aanbiedingsprijs franco grens kan worden geconstateerd ;

Overwegende dat, wanneer de aanbiedingsprijs franco grens van de Gemeenschap minder dan 0,60 ecu per 100 kg levend gewicht verschilt van die welke vroeger voor de berekening van de heffing in aanmerking is genomen, de laatstgenoemde prijs moet worden aangehouden ;

Overwegende dat krachtens artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 805/68 voor sommige derde landen een bijzondere basisheffing wordt bepaald op basis van het verschil tussen enerzijds de oriëntatieprijs en anderzijds het gemiddelde van de tijdens een bepaalde periode geconstateerde prijzen, welk gemiddelde wordt verhoogd met de invloed van het douanerecht ;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 611/77 van de Commissie <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1049/92 <sup>(2)</sup>, is bepaald dat de bijzondere basisheffing wordt vastgesteld voor produkten van oorsprong en van herkomst uit Oostenrijk, Zweden en Zwitserland op basis van het gewogen gemiddelde van de prijzen voor volwassen runderen die op de representatieve markten van deze derde landen worden genoteerd ; dat de wegingscoëfficiënten en de representatieve markten zijn vastgesteld in de bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 611/77 ;

Overwegende dat bij Besluit 92/232/EEG van de Raad van 1 oktober 1991 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk betreffende de aanpassing van de regeling voor de invoer in de Gemeenschap van bepaalde produkten van de sector rundvlees, van oorsprong uit Oostenrijk <sup>(3)</sup> nieuwe bepalingen zijn vastgesteld inzake de preferentiële invoer in het kader van een apart tariefcontingent ; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de heffingen ;

Overwegende dat het prijsgemiddelde voor de berekening van de bijzondere heffing slechts in aanmerking wordt genomen wanneer het bedrag ervan ten minste 1,21 ecu per 100 kg levend gewicht hoger ligt dan de overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68 vastgestelde aanbiedingsprijs franco grens ;

Overwegende dat, wanneer het prijsgemiddelde minder dan 0,60 ecu per 100 kg levend gewicht verschilt van het vroeger voor de berekening van de heffing in aanmerking genomen gemiddelde, dit laatste gemiddelde kan worden aangehouden ;

Overwegende dat, ingeval een of meer van de bovengenoemde derde landen, met name om gezondheidsredenen, maatregelen treffen die de op hun markten genoteerde prijzen beïnvloeden, de Commissie de laatste

prijzen in aanmerking kan nemen die zijn genoteerd voordat die maatregelen werden toegepast ;

Overwegende dat krachtens artikel 12, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 805/68 de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap de prijs is die is vastgesteld aan de hand van de prijzen die op de representatieve markt of markten van elke Lid-Staat voor de verschillende categorieën volwassen runderen of vlees van deze dieren tijdens een nader te bepalen periode zijn waargenomen, met inachtneming van de belangrijkheid van elk van deze categorieën en van de relatieve omvang van de rundveestapel van elke Lid-Staat ;

Overwegende dat de representatieve markten, de categorieën en kwaliteiten van de produkten en de wegingscoëfficiënten zijn vastgesteld in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 610/77 van de Commissie van 18 maart 1977 betreffende de vaststelling van de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijzen voor volwassen runderen en betreffende de constatering van de prijzen voor sommige andere runderen in de Gemeenschap <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1615/92 <sup>(5)</sup> ;

Overwegende dat voor Lid-Staten met verscheidene representatieve markten de prijs voor elke categorie en elke kwaliteit gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen op elk van die markten ; dat voor de representatieve markten die tijdens de periode van zeven dagen meermaals worden gehouden, de prijs voor elke categorie en elke kwaliteit gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen van elke markttag ; dat voor Italië de prijs voor elke categorie en elke kwaliteit gelijk is aan het gewogen gemiddelde, berekend door toepassing van de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 610/77 vastgestelde bijzondere wegingscoëfficiënten, van de in het overschotgebied en het tekortgebied genoteerde prijzen ; dat de in het overschotgebied genoteerde prijs gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen op de verschillende markten in dat gebied ; dat voor het Verenigd Koninkrijk op de gewogen gemiddelden van de prijzen voor volwassen runderen, geconstateerd op de representatieve markten van Groot-Brittannië enerzijds en Noord-Ierland anderzijds, de in genoemde bijlage II vastgestelde coëfficiënt wordt toegepast ;

Overwegende dat, ingeval de noteringen niet gebaseerd zijn op „prijzen levend gewicht, exclusief belasting”, de noteringen voor de verschillende categorieën en kwaliteiten worden vermenigvuldigd met de in bijlage II van genoemde verordening vastgestelde coëfficiënten voor omrekening in prijzen voor levend gewicht, en voor Italië nadat zij eerst zijn verhoogd of verminderd met de in dezelfde bijlage vastgestelde correctiebedragen ;

Overwegende dat, ingeval een of meer Lid-Staten, met name om redenen van veterinaire aard of in het belang van de gezondheid, maatregelen nemen die de normale ontwikkeling van de noteringen op hun markten beïnvloeden, de Commissie de mogelijkheid heeft hetzij geen rekening te houden met de noteringen op de betrokken markt of markten, hetzij uit te gaan van de laatste noteringen op de betrokken markt of markten voordat de maatregelen werden toegepast ;

<sup>(1)</sup> PB nr. L 77 van 25. 3. 1977, blz. 14.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 111 van 29. 4. 1992, blz. 7.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 111 van 29. 4. 1992, blz. 16.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 77 van 25. 3. 1977, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 170 van 25. 6. 1992, blz. 16.

Overwegende dat, wanneer de nodige gegevens ontbreken, voor de vaststelling van de noteringen op de representatieve markten van de Gemeenschap met name rekening wordt gehouden met de laatste noteringen die bekend zijn;

Overwegende dat, zolang de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijs voor volwassen runderen minder dan 0,24 ecu per 100 kg levend gewicht verschilt van de laatstelijk als berekeningsgrondslag voor de heffing aangehouden prijs, de laatstgenoemde prijs wordt gehandhaafd;

Overwegende dat de heffingen moeten worden vastgesteld met inachtneming van de verplichtingen die uit door de Gemeenschap gesloten internationale overeenkomsten voortvloeien; dat voorts rekening moet worden gehouden met Verordening (EEG) nr. 3953/92 van de Raad van 21 december 1992 betreffende de regeling voor de invoer in de Gemeenschap van produkten van oorsprong uit Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Slovenië en het grondgebied van de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië<sup>(1)</sup>, die voorziet in een verlaging van de heffing bij invoer in de Gemeenschap van bepaalde produkten uit de sector rundvlees; dat de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van deze produkten zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 185/93 van de Commissie<sup>(2)</sup>;

Overwegende dat bovendien rekening moet worden gehouden met Besluit 93/239/EEG van de Raad van 15 maart 1993 betreffende de sluiting van Overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap enerzijds en de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland, de Republiek IJsland, het Koninkrijk Noorwegen en het Koninkrijk Zweden anderzijds over de voorlopige toepassing van de Overeenkomsten betreffende sommige regelingen op landbouwgebied, door die partijen ondertekend te Porto op 2 mei 1992<sup>(3)</sup>; dat bij Verordening (EEG) nr. 1180/93<sup>(4)</sup> voor 1993 de bepalingen zijn vastgesteld voor de invoer van deze produkten uit Zweden;

Overwegende dat zowel de Tsjechische Republiek als de Slowaakse Republiek een verklaring hebben afgegeven waarin zij de Gemeenschappen mededelen dat zowel de Tsjechische Republiek als de Slowaakse Republiek alle verplichtingen blijven nakomen, onder andere die welke op grond van de Interimovereenkomst tussen de Gemeenschappen en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek golden bij de ontbinding van laatstgenoemde Republiek op 31 december 1992 en dat bijgevolg de tariefquota waarin de Interimovereenkomst voorziet zonder onderscheid beschikbaar moeten worden gesteld voor produkten van oorsprong uit de Tsjechische Republiek of de Slowaakse Republiek;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad<sup>(5)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 297/91<sup>(6)</sup>, de regeling is vastgesteld die geldt voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouw-

produkten verkregen goederen van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan;

Overwegende dat bij de Verordeningen (EEG) nr. 518/92<sup>(7)</sup>, (EEG) nr. 519/92<sup>(8)</sup> en (EEG) nr. 520/92<sup>(9)</sup> van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomsten betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en respectievelijk de Republiek Polen, de Republiek Hongarije en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek anderzijds een regeling voor de verlaging van de heffingen bij invoer van bepaalde produkten is ingevoerd; dat bij Verordening (EEG) nr. 3589/92 van de Commissie<sup>(10)</sup> de bepalingen zijn vastgesteld in de sector rundvlees;

Overwegende dat krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap<sup>(11)</sup> geen heffingen worden toegepast bij invoer van produkten van oorsprong uit de landen en gebieden overzee;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 586/77 de verschillende aanbiedingsvormen van rundvlees zijn vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 33, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68 de bij de onderhavige verordening vastgestelde nomenclatuur wordt overgenomen in de gecombineerde nomenclatuur;

Overwegende dat de heffingen en de bijzondere heffingen worden vastgesteld voor de 27e van iedere maand en van toepassing zijn vanaf de eerste maandag van de daaropvolgende maand; dat deze heffingen tussentijds gewijzigd kunnen worden, wanneer de basisheffing of de bijzondere basisheffing wordt gewijzigd of naar gelang van de schommeling van de op de representatieve markten van de Gemeenschap waargenomen prijzen;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad<sup>(12)</sup> gedefinieerde representatieve marktkoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwmrekeningskoersen van de valuta's van de Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3819/92 van de Commissie<sup>(13)</sup>;

Overwegende dat uit het bepaalde in de bovenvermelde verordeningen en inzonderheid uit de aan de Commissie medegedeelde gegevens en noteringen volgt, dat de heffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

(1) PB nr. L 406 van 31. 12. 1992, blz. 1.

(2) PB nr. L 22 van 30. 1. 1993, blz. 70.

(3) PB nr. L 109 van 1. 5. 1993, blz. 1.

(4) PB nr. L 120 van 15. 5. 1993, blz. 14.

(5) PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

(6) PB nr. L 36 van 8. 2. 1991, blz. 9.

(7) PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 3.

(8) PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 6.

(9) PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 9.

(10) PB nr. L 364 van 12. 12. 1992, blz. 28.

(11) PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1.

(12) PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

(13) PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 17.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 7 juni 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 1993.

*Voor de Commissie*

René STEICHEN

*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 mei 1993 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees

(ecu/100 kg)

GN-code	Kroatië / Slovenië / Bosnië-Herzegovina / grondgebied van de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië <sup>(2)</sup>	Oostenrijk <sup>(1)</sup>	Zweden/Zwitserland	Andere derde landen <sup>(3)</sup>
— Levend gewicht —				
0102 90 05	—	17,469	23,251	134,374 <sup>(1)</sup>
0102 90 21	—	17,469	23,251	134,374 <sup>(1)</sup>
0102 90 29	—	17,469	23,251	134,374 <sup>(1)</sup>
0102 90 41	—	17,469	23,251	134,374 <sup>(1)</sup> <sup>(6)</sup>
0102 90 49	—	17,469	23,251	134,374 <sup>(1)</sup> <sup>(6)</sup>
0102 90 51	23,574	17,469	23,251	134,374 <sup>(1)</sup>
0102 90 59	23,574	17,469	23,251	134,374 <sup>(1)</sup>
0102 90 61	—	17,469	23,251	134,374 <sup>(1)</sup>
0102 90 69	—	17,469	23,251	134,374 <sup>(1)</sup>
0102 90 71	23,574	17,469	23,251	134,374 <sup>(1)</sup>
0102 90 79	23,574	17,469	23,251	134,374 <sup>(1)</sup>
— Nettogewicht —				
0201 10 00	44,791	33,190	44,177 <sup>(7)</sup>	255,311 <sup>(1)</sup> <sup>(8)</sup>
0201 20 20	44,791	33,190	44,177 <sup>(7)</sup>	255,311 <sup>(1)</sup> <sup>(8)</sup>
0201 20 30	35,833	26,552	35,342 <sup>(7)</sup>	204,248 <sup>(1)</sup> <sup>(8)</sup>
0201 20 50	53,750	39,828	53,013 <sup>(7)</sup>	306,373 <sup>(1)</sup> <sup>(8)</sup>
0201 20 90	—	49,786	66,267 <sup>(7)</sup>	382,966 <sup>(1)</sup> <sup>(8)</sup>
0201 30 00	—	56,948	75,800 <sup>(7)</sup>	438,060 <sup>(1)</sup> <sup>(8)</sup>
0206 10 95	—	56,948	75,800	438,060 <sup>(1)</sup>
0210 20 10	—	49,786	66,267	382,966
0210 20 90	—	56,948	75,800	438,060
0210 90 41	—	56,948	75,800	438,060
0210 90 90	—	56,948	75,800	438,060
1602 50 10	—	56,948	75,800	438,060
1602 90 61	—	56,948	75,800	438,060

<sup>(1)</sup> Overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

<sup>(2)</sup> Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen producten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

<sup>(3)</sup> Deze heffing geldt uitsluitend voor producten die voldoen aan de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 185/93.

<sup>(4)</sup> Deze heffing geldt uitsluitend voor producten die voldoen aan de bepalingen van de Overeenkomst tussen de Gemeenschap en Oostenrijk (PB nr. L 111 van 29. 4. 1992, blz. 21).

<sup>(5)</sup> Voor producten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, de grondgebieden van de voormalige Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek en Hongarije heeft gesloten en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3589/92 afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.

<sup>(6)</sup> Voor producten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, de grondgebieden van de voormalige Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek en Hongarije heeft gesloten en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 247/93 van de Commissie (PB nr. L 28 van 5. 2. 1993, blz. 39) afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.

<sup>(7)</sup> De heffing kan worden verlaagd op grond van het bepaalde in de Overeenkomst tussen de Gemeenschap en Zweden (PB nr. L 109 van 1. 5. 1993, blz. 59) en Verordening (EEG) nr. 1180/93.